



Made in China  
Fabriqué en Chine

S996E/S991E/S996U - T172d

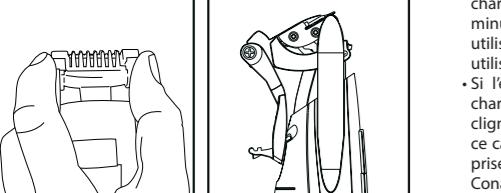


Fig. 1

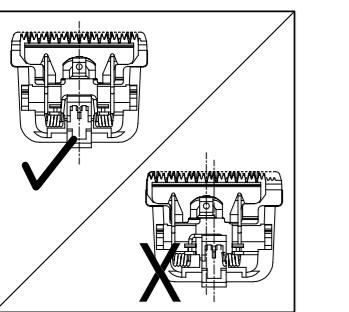


Fig. 2



Points de collecte sur [www.quefairedesmescachets.fr](http://www.quefairedesmescachets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

**BABYLISS SRL**  
ZI du Val de Cavigny  
59141 Iwuy  
France

[www.babyliss.com](http://www.babyliss.com)

FAC 2024/12

IB-24/014B-1

## FRANÇAIS

S996E/S991E/S996U

ADAPTATEUR	CA92
TYPE DE BATTERIE	Lithium-ion

### INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

**IMPORTANT !** Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil.

#### Généralités

- Inspectez toujours l'appareil avant de l'utiliser, afin de vous assurer que les lames sont propres et exemptes de cheveux, de déchets résiduels, etc.
- Utilisez uniquement la tondeuse sur cheveux propres, secs et complètement dénudés.

#### Instructions de lubrification

- Pour une performance de coupe optimale, il est fortement recommandé d'huilier les lames après chaque utilisation.
- Lorsque vous utilisez le lubrifiant pour la première fois, dévissez le capuchon et coupez l'extrémité du tube en plastique à l'aide d'une paire de ciseaux.

- Retirez le guide de coupe et allumez l'appareil.
- En tenant la tondeuse selon un angle de 45 degrés, pressez doucement le tube d'huile et appliquez 2 gouttes directement sur les lames.

- Laissez l'appareil fonctionner pendant encore quelques secondes pour permettre à l'huile de se répartir complètement sur toute la longueur des lames.

- Éteignez l'appareil et éliminez l'excès d'huile éventuel en tamponnant doucement avec un chiffon avant d'utiliser la tondeuse sur les cheveux.

#### Charger l'appareil

- Cette tondeuse est dotée d'une batterie lithium-ion.
- Avant la première utilisation, chargez-la complètement pendant une durée ininterrompue de 3 heures. Cette pleine charge initiale garantit des performances optimales pour une toute rapide et facile à chaque utilisation. La capacité maximale de la batterie ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge et de décharge complets.

- Branchez l'adaptateur de charge dans une prise de courant appropriée et allumez l'interrupteur mural. Une LED bleue se déroule en continu le long de la tondeuse pour indiquer qu'elle est en cours de chargement. Lorsque la batterie est complètement chargée, la lumière LED cesse de parcourir l'appareil et les voyants de charge restent allumés.

- Lorsque la batterie de la tondeuse est faible, le témoin de charge du bouton sera allumé pour indiquer qu'il reste environ 3 minutes d'utilisation. Une charge de 5 minutes permet une utilisation de 3 minutes. Une charge complète permet une utilisation d'environ 90 minutes.

- Si l'écran LED affiche « Er » et que tous les témoins de charge commencent à clignoter rapidement (plus de 4 clignotements par seconde), l'appareil est défectueux. Dans ce cas, interrompez la charge, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et prenez contact avec le service à la clientèle Conair.

- AVERTISSEMENT !** L'utilisation d'une unité d'alimentation non conforme peut présenter des risques ou entraîner des blessures graves.

#### Préserver les batteries

- Afin de préserver la capacité optimale des batteries rechargeables, la tondeuse doit être complètement déchargée puis rechargeée pendant 3 heures tous les 6 mois.

#### Fonctionnement sans fil

- Insérez l'adaptateur dans le fond de l'appareil et branchez-le à une prise de courant adaptée. Allumez l'appareil. Lorsque l'adaptateur est correctement inséré dans l'appareil et branché sur le secteur, la LED bleue se déroule en continu le long de la tondeuse pour indiquer que l'appareil est en cours de chargement.
- Une fois l'appareil complètement chargé, débranchez l'adaptateur de la prise de courant et de l'appareil. Ensuite, préparez l'appareil en vue de son utilisation.

#### Informations sur l'adaptateur

- Un adaptateur de charge est fourni avec ce produit.
- AVERTISSEMENT !** Pour recharger la batterie, utilisez uniquement le chargeur amovible fourni avec l'appareil (CA92). Ce symbole indique la présence d'une unité d'alimentation amovible pour le chargement.

#### Utilisation du guide de coupe

- Le guide de coupe vous permet de changer la hauteur de coupe de votre tondeuse. Faites quelques tests pour trouver votre hauteur idéale. Sachez cependant que la hauteur de 0,4 mm produira une barbe de trois jours très courte, tandis que celle de 1,6 mm produira un effet un peu plus long. L'option 2 mm+ vous offrira une barbe courte.
- Assurez-vous que le guide de coupe est correctement en poussant délicatement vers le bas afin de le verrouiller.
- Utilisez les boutons de commande tactiles « - » et « + » pour adapter le guide de coupe télescopique à la hauteur souhaitée.
- Les hauteurs de coupe sont affichées en « mm » sur l'écran

LED – passez en revue les différentes options à l'aide des boutons +/- . La tondeuse dispose de 24 hauteurs de coupe : de 0,4 mm à 5,0 mm, par pas de 0,2 mm.  
Sélectionnez la hauteur de votre choix. Celle-ci restera ensuite affichée sur l'écran LED.

## ENGLISH

S996E/S991E/S996U

ADAPTOR	CA92
BATTERY TYPE	Lithium-ion

### INSTRUCTIONS FOR USE

Please read the following instructions carefully before using this appliance.

**IMPORTANT !** Only use the adaptor and attachments supplied with this appliance.

#### General

- Always inspect the appliance before use to ensure the trimmer blades are free from hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

#### Oiling Instructions

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.

- Remove the comb guide and switch the appliance on.
- Holding the trimmer at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.
- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.
- Switch off the unit and remove any excess oil by gently dabbing with a cloth before using on hair.

#### Charging the Appliance

- This trimmer is equipped with lithium ion batteries.
- Before using for the first time, the appliance should be fully charged continuously for 3 hours. This initial super-charge ensures optimum power performance to ensure smooth fast trimming every time. Maximum battery capacity will only be reached after 3 charging and discharging cycles.

#### Cleaning & Maintenance

- Regular cleaning will maintain the high performance of your Super-X Stubble Trimmer.
- Switch off and remove the power cord if connected.

- Detach the comb guide by gently lifting the front of the comb guide from both sides and slipping it over to the back of the unit and locking it into position by clicking it securely onto the fastener on the back of the handle.

- Use the cleaning brush supplied to brush away any hair and debris. Do not use a sharp object to clean the trimmer blade.
- To remove the blades hold the handle of the Super-X Stubble Trimmer with one hand, place your thumb underneath the blades and push the blades away from the handle.

- If LED screen display 'Er' and all charging lights start to flash rapidly (more than 4 flashes per second) then the appliance is faulty. If this happens then please stop charging and remove the adapter from the mains and contact the Conair Customer Care Line.

**WARNING!** Using a non-certified supply unit may cause hazards or serious injuries.

#### Preserving the Batteries

- In order to maintain the optimum capacity of the rechargeable batteries, the trimmer should be fully discharged and then recharged for 3 hours every 6 months.

#### Cordless Operation

- Insert the adaptor into the base of the appliance, plug into a suitable mains socket and switch on. The blue LED light will continuously run up the product to indicate the trimmer is charging. When the adaptor is correctly inserted into the appliance and connected to the mains.

- Once the appliance is fully charged, unplug the adaptor from the mains socket and appliance and prepare for use.

#### Adaptor Information

- A charging adaptor is supplied with this product.

**WARNING!** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable charging supply unit provided with this appliance (CA92). This symbol indicates there is a detachable power supply for means of charging.

#### Using the Comb Guide

- The comb guide allows you to change the cutting length of your trimmer. You'll need to experiment to find your preferred length, but as a guide, 0.4mm will give you very short stubble, whilst 1.6mm will give you a longer stubble look. 2mm+ will give you a short beard.

- Ensure the comb guide is correctly positioned by pushing the comb guide gently downwards to secure into place.

- Use the digital touch control '-' or '+' buttons to adjust the telescopic comb guide to the required length.

- The cutting lengths are displayed on the LED screen in 'mm' – scroll through the available length settings with the +/- buttons. There are 24 length settings available: 0.4mm-5.0mm in 0.2mm increments.

- Select your required length – the length setting will then remain displayed on the LED screen.

#### Informationen zum netzteil

- Mit diesem Produkt wird ein Lade-Netzteil geliefert.

**ACHTUNG!** Zum Aufladen des Akkus nur das dieses Gerät beliebige abnehmbare Netzteil (CA92) verwenden. Dieses Symbol weist darauf hin, dass eine gesonderte Stromzufuhr zum Aufladen vorhanden ist.

#### Verwenden des Kammaufsatzes

- Mit dem Kammaufsatz kann die Schnittlänge des Trimmers verändert werden. Mit etwas Erfahrung werden Sie herausfinden, welche Ihre bevorzugte Länge ist, aber als Faustregel können Sie davon ausgehen, dass 0.4 mm sehr kurzen Stoppen entsprechen, und 1.6 mm einen längeren Stoppeln ergeben. Mehr als 2 mm sind ein kurzer Bart.

- Überprüfen, ob der Kammaufsatz korrekt positioniert ist, indem Sie ihn vorsichtig nach unten drücken, bis er fest sitzt.

- Mit den digitalen Touch-Control-Tasten '-' oder '+' den ausfahrbaren Kammaufsatz auf die gewünschte Länge einstellen.

- Die Schnittlängen werden auf dem LED-Schirm in 'mm' angezeigt – anhand der Tasten +/- können Sie durch die verfügbaren Längeneinstellungen scrollen. Es stehen Ihnen 24 Längeneinstellungen zur Verfügung: 0.4 mm - 5.0 mm in Schritten von jeweils 0.2 mm.

- Wählen Sie die gewünschte Länge – die Längeneinstellung wird kontinuierlich auf dem LED-Schirm angezeigt.

#### Using the Trimmer without the Comb Guide

- Using without the comb guide is ideal for detailing / shaping and general tidying of edges.

- To detach the comb guide, gently hold the trimmer in one hand and with your thumb and index finger positioned at the front of the comb guide (Fig.1). Flip the comb guide to the back of the unit and lock it into position by clicking it securely onto the fastener on the back of the handle (Fig.2).

- Switch the stubble trimmer on and the LED display will

illuminate and the blades will start to move.  
If you are looking for an ultra-close finish, you can use the trimmer without the comb guide. This will give you an extremely short cut.

**IMPORTANT:** Please note when using the trimmer without the comb guide, the cutting length will be below 0.4mm. The length setting shown on the LED screen will no longer be relevant when the comb guide is detached.

**Waterproof**  
The trimmer and comb guides are 100% waterproof and can be used in the shower and bath. Always ensure to clean and allow the trimmer to dry after each use and before storing away. (Refer to 'Cleaning & Maintenance' section for further information).

**INSTRUCTIONS FOR USE**  
Please read the following instructions carefully before using this appliance.

**IMPORTANT!** Only use the adaptor and attachments supplied with this appliance.

#### General

- Always inspect the appliance before use to ensure the trimmer blades are free from hair, debris etc.
- Use on clean, dry hair that has been combed until tangle-free.

#### Oiling Instructions

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.

- Remove the comb guide and switch the appliance on.
- Holding the trimmer at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.

- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.

#### Charging the Appliance

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.

- Remove the comb guide and switch the appliance on.

- Holding the trimmer at a 45 degree angle, gently squeeze the oil tube and apply 2 drops directly onto the blades.

- Leave the unit on for a further few seconds to allow the oil to thoroughly spread along the length of the blades.

#### Instructions for the Oil

- For optimum cutting performance, it is highly recommended to oil the blades after every use.
- When using the oil for the first time, unscrew the cap and cut off the very end of the plastic tube with a pair of scissors.

## ITALIANO

S996E/S991E/S996U

ADATTATORE		CA92
TIPO DI BATTERIA		Agli ioni di litio

### ISTRUZIONI PER L'USO

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

**IMPORTANTE!** Utilizzare solo gli accessori forniti con questo apparecchio.

#### Generale

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare che le lame del rasoio siano libere da capelli, altri residui, ecc.
- Utilizzare su capelli puliti e asciutti, senza nodi.

#### Istruzioni per la lubrificazione

- Per garantire sempre la massima efficacia, si consiglia vivamente di oliare le lame dopo ogni utilizzo.
- Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare l'estremità del tubetto di plastica con un paio di forbici.
- Rimuovere la guida di taglio e accendere l'apparecchio.
- Tenendo il rasoio inclinato a 45 gradi, premere delicatamente il tubetto dell'olio e applicare 2 gocce direttamente sulle lame.
- Lasciare l'apparecchio acceso per alcuni secondi, affinché l'olio possa rivestire tutta la lunghezza delle lame.
- Spegnere l'apparecchio ed eliminare delicatamente l'olio in eccesso con un panno prima dell'uso sui capelli.

#### Caricare l'apparecchio

- Questo rasoio è dotato di batterie litio-ioni.
- Prima del primo utilizzo, l'apparecchio deve essere caricato completamente per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale assicura la massima efficacia, per un taglio fluido e veloce a ogni utilizzo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di carico scaricamento.
- Attaccare l'adattatore a una presa di corrente della giusta tensione e accendere. Una luce LED blu a cinque tacche risale avanti e indietro a indicare che il rasoio è in carica. Quando la batteria è carica al massimo, le cinque tacche della luce LED restano accese fisse.
- Quando il rasoio sta scaricando, la luce LED di carica, in basso, lampeggia, a indicare che sono rimasti circa 3 minuti di utilizzo della batteria. Una carica di 5 minuti 3 minuti di utilizzo. Una carica completa assicura circa 90 minuti di utilizzo.
- Se lo schermo a LED visualizza "Er" e tutte le 5 tacche della spia di carica iniziano a lampeggiare rapidamente (più di 4 volte al secondo), l'apparecchio è difettoso. In tal caso, interrompere la ricarica, staccare l'adattatore dalla rete elettrica e contattare la linea di assistenza clienti Conair.

**AVVERTENZA!** L'utilizzo di un alimentatore non certificato o errato può causare pericoli o infortuni gravi.

#### Conservazione delle batterie

Per assicurare la massima capacità delle batterie ricaricabili, l'apparecchio deve essere completamente scaricato, e ricaricato per 3 ore, ogni 6 mesi.

#### Funzionamento senza attacco alla rete Elettrica

- Inserire l'adattatore nella base dell'apparecchio, attaccarlo a una presa di corrente elettrica della tensione corretta, quindi accendere. La spia blu a LED resta attiva, a indicare che il rasoio è in carica, quando l'adattatore è correttamente inserito nell'apparecchio e attaccato alla rete elettrica.
- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

#### Informazione sull'adattatore

- Un adattatore di carica viene fornito in dotazione con questo prodotto.
- **AVVERTENZA!** Al fine di ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione amovibile fornita con questo apparecchio (CA92). Questo simbolo indica che è presente un'unità di alimentazione amovibile da utilizzare per ricaricare l'apparecchio.

#### Utilizzo della guida di taglio

- La guida di taglio consente di modificare la lunghezza di taglio del rasoio. Servono alcune prove per trovare la propria lunghezza preferita. Come orientamento, 0,4 mm permettono di realizzare una barba incolta molto corta; 1,6 mm offre un aspetto incotto ma più lungo; 2mm+ assicurano una barba corta come risultato finale.
- Assicurarsi che la guida di taglio sia posizionata correttamente, premendola delicatamente verso il basso per fissarla in posizione.
- Utilizzare i pulsanti «» o «+» del comando touch digitale per regolare la guida telescopica di taglio alla lunghezza desiderata.
- Le lunghezze di taglio vengono visualizzate sullo schermo LED in "mm" - scorrere le impostazioni di lunghezza disponibili con i pulsanti +/- . Sono disponibili 24 impostazioni di lunghezza: da 0,4 mm a 5,0 mm con incrementi di 0,2 mm.
- Selezionare la lunghezza desiderata: l'impostazione della lunghezza rimane visualizzata sullo schermo LED.

#### Uso della guida di taglio

#### Uso della guida di taglio

#### Uso della guida di taglio

## ESPAÑOL

S996E/S991E/S996U

ADAPTADOR		CA92
TIPO DE BATERIA		Iones de litio

**INSTRUCCIONES PER EL USO**

Leer atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

**IMPORTANTE!** Utilizar solo los accesorios suministrados con este aparato.

#### General

- Ispezionare sempre l'apparecchio prima dell'uso, per verificare che le lame del rasoio siano libere da capelli, altri residui, ecc.
- Utilizzare su capelli puliti e asciutti, senza nodi.

#### Istruzioni per la lubrificazione

- Per garantire sempre la massima efficacia, si consiglia vivamente di oliare le lame dopo ogni utilizzo.
- Quando si utilizza l'olio per la prima volta, svitare il tappo e tagliare l'estremità del tubetto di plastica con un paio di forbici.
- Rimuovere la guida di taglio e accendere l'apparecchio.
- Tenendo il rasoio inclinato a 45 gradi, premere delicatamente il tubetto dell'olio e applicare 2 gocce direttamente sulle lame.
- Lasciare l'apparecchio acceso per alcuni secondi, affinché l'olio possa rivestire tutta la lunghezza delle lame.
- Spegnere l'apparecchio ed eliminare delicatamente l'olio in eccesso con un panno prima dell'uso sui capelli.

#### Caricare l'apparecchio

- Questo rasoio è dotato di batterie litio-ioni.
- Prima del primo utilizzo, l'apparecchio deve essere caricato completamente per 3 ore di fila. Questa supercarica iniziale assicura la massima efficacia, per un taglio fluido e veloce a ogni utilizzo. La capacità massima della batteria viene raggiunta solo dopo 3 cicli di carico scaricamento.
- Attaccare l'adattatore a una presa di corrente della giusta tensione e accendere. Una luce LED blu a cinque tacche risale avanti e indietro a indicare che il rasoio è in carica. Quando la batteria è carica al massimo, le cinque tacche della luce LED restano accese fisse.
- Quando il rasoio sta scaricando, la luce LED di carica, in basso, lampeggia, a indicare che sono rimasti circa 3 minuti di utilizzo della batteria. Una carica di 5 minuti 3 minuti di utilizzo. Una carica completa assicura circa 90 minuti di utilizzo.
- Se lo schermo a LED visualizza "Er" e tutte le 5 tacche della spia di carica iniziano a lampeggiare rapidamente (più di 4 volte al secondo), l'apparecchio è difettoso. In tal caso, interrompere la ricarica, staccare l'adattatore dalla rete elettrica e contattare la linea di assistenza clienti Conair.

**AVVERTENZA!** L'utilizzo di un alimentatore non certificato o errato può causare pericoli o infortuni gravi.

#### Conservazione delle batterie

Per assicurare la massima capacità delle batterie ricaricabili, l'apparecchio deve essere completamente scaricato, e ricaricato per 3 ore, ogni 6 mesi.

#### Funzionamento senza attacco alla rete Elettrica

- Inserire l'adattatore nella base dell'apparecchio, attaccarlo a una presa di corrente elettrica della tensione corretta, quindi accendere. La spia blu a LED resta attiva, a indicare che il rasoio è in carica, quando l'adattatore è correttamente inserito nell'apparecchio e attaccato alla rete elettrica.
- Quando l'apparecchio ha completato la carica, staccare l'adattatore dalla presa di corrente elettrica e dall'apparecchio stesso, che potete preparare per l'uso.

#### Informazione sull'adattatore

- Un adattatore di carica viene fornito in dotazione con questo prodotto.
- **AVVERTENZA!** Al fine di ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione amovibile fornita con questo apparecchio (CA92). Questo simbolo indica che è presente un'unità di alimentazione amovibile da utilizzare per ricaricare l'apparecchio.

#### Utilizzo della guida di taglio

- La guida di taglio consente di modificare la lunghezza di taglio del rasoio. Servono alcune prove per trovare la propria lunghezza preferita. Come orientamento, 0,4 mm permettono di realizzare una barba incolta molto corta; 1,6 mm offre un aspetto incotto ma più lungo; 2mm+ assicurano una barba corta come risultato finale.
- Assicurarsi che la guida di taglio sia posizionata correttamente, premendola delicatamente verso il basso per fissarla in posizione.
- Utilizzare i pulsanti «» o «+» del comando touch digitale per regolare la guida telescopica di taglio alla lunghezza desiderata.
- Le lunghezze di taglio vengono visualizzate sullo schermo LED in "mm" - scorrere le impostazioni di lunghezza disponibili con i pulsanti +/- . Sono disponibili 24 impostazioni di lunghezza: da 0,4 mm a 5,0 mm con incrementi di 0,2 mm.
- Selezionare la lunghezza desiderata: l'impostazione della lunghezza rimane visualizzata sullo schermo LED.

#### Uso della guida di taglio

#### Uso della guida di taglio

#### Uso della guida di taglio

## DANSK

S996E/S991E/S996U

ADAPTER		CA92
BATTERITYP		Lithium-ion

**INSTRUCCIONES PER EL USO**

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

**IMPORTANTE!** Utilice únicamente los accesorios suministrados con el aparato.

#### General

- Ispezionare siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de pelos, residuos, etc.
- Utilizar en capelli puliti y secos, sin nudos.

#### Impermeable

- El rasoio y las guías de corte son impermeables al 100% y pueden ser utilizadas bajo la ducha y en la bañera.
- Controlar siempre el aparato antes de usarlo para asegurarse de que las cuchillas están libres de pelo y otros residuos.
- Utilice el cable limpio, seco y desenredado.

#### Instrucciones de lubricación

- Para obtener un rendimiento de corte óptimo, se recomienda lubrificar las cuchillas después de cada uso.
- Cuando utilice el lubricante por primera vez, desenrosque el tapón y corte el extremo del tubo de plástico con unas tijeras.

#### Función de memoria

- El rasoio tiene una función de memoria que memoriza la última configuración de longitud.
- La guía de corte se desplaza automáticamente a la posición deseada.

#### Funzione di pulizia

- Para mantener la función de memoria, pulse el botón de memoria.
- La guía de corte vuelve a la posición inicial de 0,4 mm.

#### Función de bloqueo

- La recortadora para barba tiene una función de bloqueo que impide que los botones se activen accidentalmente durante el transporte.
- Para activar el bloqueo, mantenga pulsada la tecla «0/0» hasta que en la pantalla aparezca una cuenta atrás de 3 a 1. Cuando la cuenta atrás llegue a 1, aparecerá la señal de bloqueo.

#### Carga del aparato

- Esta recortadora viene equipada con una batería de iones de litio.
- Antes de utilizarla por primera vez, debe cargarse completamente de forma continua durante 3 horas. Esta carga inicial proporciona un desempeño de potencia óptima para garantizar que apara siempre suave y rápidamente. O aparelho só atinge a velocidade máxima de 45 graus.

#### Carregamento do aparelho

- Esta aparelho vem equipado com baterias de íons de litio.
- Antes de utilizar a função de carregamento, o aparelho deve ser carregado completamente durante 3 horas ininterruptas.

#### Pulizia e manutenzione

- Una pulizia regular garantirà sempre la massima efficacia del tuo rasoio Super-X Stubble.
- Spegnere l'apparecchio e togliere il cavo di alimentazione, se attaccato alla rete elettrica.

#### Limpeza e manutenção

- Una pulizia regular garantirà sempre la massima efficacia del tuo rasoio Super-X Stubble.
- Apagar y desenchufar el cable de alimentación si está conectado.

#### Funcionamiento de la guía de corte

- La guía de corte levantando suavemente su parte delantera por ambos lados, deslizándola hacia atrás y bloqueándola en su posición, firmemente encajada en el cierre situado sobre la parte posterior del aparato.
- Si el indicador de la guía de corte vuelve a la posición inicial de 0,4 mm, el rasoio ya está listo para el uso.

#### Uso sin fio

- El rasoio es enciende de forma continua cuando el adaptador está correctamente conectado al aparato y enchufado a la red eléctrica, para indicar que la recortadora se está cargando.
- Una vez que el adaptador esté completamente cargado, el led rojo dejará de parpadear y permanecerá encendido. Retire el cable de alimentación y encienda el aparato, que está listo para su uso.

#### Información sobre el adaptador

- Se suministra un cargador con el producto.
- **IMPORTANTE!** Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación removible fornecida con este aparato (CA92). Este símbolo indica que hay una fuente de alimentación disponible para cargar el aparato.

#### Uso de las guías de corte

- La guía de corte permite modificar la longitud de corte de la recortadora. Necesitará probar para encontrar su longitud ideal, pero tenga en cuenta que una guía de 0,4 mm dará una barba muy corta y una guía de 1,6 mm le dará una barba más larga. 2mm+ permite lograr una barba corta.

#### Mantenimiento de las baterías

- Para mantener la capacidad óptima de las baterías, cada 3 meses debe descargarse completamente la recortadora y volver a cargar durante 3 horas de 6 en 6 meses.

#### Funcionamiento sem guia de corte

- La guía de corte se desplaza automáticamente a la posición deseada.

#### Uso de la recortadora sin guía de corte

- La guía de corte permite modificar la longitud de corte de la recortadora.

klippning.

**VIKTIG!** Observer att klipplängden är under 0,4 mm när du använder trimmern utan distanskam. Längdinställningen som visas på LED-skärmen är inte längre relevant när distanskammen är monterad.

**Vattentäthet**  
Trimmern och distanskammarna är 100 % vattentäta och kan användas i duschen och badet. Det är viktigt att alltid rengöra trimmern och låta den torka efter varje användning innan du lägger undan den. (Mer information finns i avsnittet "Rengöring och underhåll".)

**Minnesfunktion**  
Substrimrnern har en minnesfunktion som sparar den senast valda längdinställningen. När enheten är avstängd återgår distanskamnen till 0,4 mm position. När trimmern startas igen flyttas distanskammen automatiskt upp till den senast valda längdinställningen.

**Reseläsfunktion**  
• Stubbtrimrnern har en reseläsfunktion som läser alla knappar så att de inte aktiveras i nätställ.

- Du aktiverar reseläset genom att hålla ned l/0-knappen tills tidsvisningen räknar ned från 3 till 1. Lässignalen visas när nedräkningen når 1.
- Du inaktiverar reseläset genom att hålla ned l/0-knappen tills tidsvisningen börjar räkna ned från 3 till 1 tills motorn startar och kör. Reseläset är nu inaktiverat.
- Reseläset inaktiveras automatiskt när enheten laddas.

**Rengöring och underhåll**  
• Regelbundet rengöring bibehåller den höga prestandan i Super-X-stubbtrimrnern.

- Stäng av apparaten och dra ur väggkontakten om den är ansluten.
- Lägg ut distanskamnen genom att försiktigt lyfta distanskammens framsida från båda sidor och dra över den på apparatens baksida. Lås den på plats igen att klicka den i fästet på skafetten bakom.

- Borsta bort eventuellt hår eller smuts med den medföljande rengöringsborsten. Rengör inte trimmerbladet med vassa föremål.
- Bladen är löstagbara för att underlätta rengöring.
- Ta bort bladen genom att hålla skafettet på Super-X-stubbtrimrnern i ena handen, placera tummen under bladen och trycka bort bladen från skafetten.

- Blås försiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladen.
- Bladen kan sköljas i rinnande vatten. Bladen kan behöva smörjas efter sköljning. Se Smörningsanvisningar ovan.

- Kontrollera att bladen är torra och att det rörliga bladet är i mittet innan du monterar tillbaka bladet på trimmern (se bild 3).

• Trimmern får inte rengöras med kemiska vätskor.

• Rengör bladen efter varje användning och innan du lägger undan apparaten.

## NORSK

S996E/S991E/S996U

ADAPTER	D-□-C	CA92
BATTERYTYP	Litium-ion	

### BRUKSANVISNING

Les sikkerhetsinstrukjonene nøyde før du bruker produktet.

**VIKTIG:** Bruk bare tilbehør som følger med apparatet.

### Generelt

- Inspiser alltid apparatet før bruk for å sikre at trimmeren blader er fri for hår, rusk osv.
- Bruk på rent, tørt hår som er kjemmet fri for floker.

### Instruksjoner for bruk av olje

- For optimal kuttettselse, anbefales det sterkt å ha olje på bladene etter hver bruk.
- Når du bruker olje for første gang, skru av lokket og kutt av enden på plastlosten med en saks.

### Fjern avstandskammen og slå på apparatet

- Hold trimmeren ved en 45 graders vinkel, trykk forsiktig på oljeflasken og påfør 2 dråper direkte på bladene.
- La apparatet være på i ytterligere et par sekunder før å la oljen spre seg langs hele lengden på bladene.

- Slå av apparatet og fjern eventuell overskytende olje ved å forsiktig tørke med en klut før det brukes på hår.

### Reseläsfunktion

- Stubbtrimrnern har en reseläsfunktion som läser alla knappar så att de inte aktiveras i nätställ.

- Du aktiverar reseläset genom att hålla ned l/0-knappen tills tidsvisningen räknar ned från 3 till 1. Lässignalen visas när nedräkningen når 1.

- Du inaktiverar reseläset genom att hålla ned l/0-knappen tills tidsvisningen börjar räkna ned från 3 till 1 tills motorn startar och kör. Reseläset är nu inaktiverat.

- Reseläset inaktiveras automatiskt när enheten laddas.

### Rengöring och underhåll

- Regelbundet rengöring bibehåller den höga prestandan i Super-X-stubbtrimrnern.

- Stäng av apparaten och dra ur väggkontakten om den är ansluten.

- Lägg ut distanskamnen genom att försiktigt lyfta distanskammens framsida från båda sidor och dra över den på apparatens baksida. Lås den på plats igen att klicka den i fästet på skafetten bakom.

- Borst bort eventuellt hår eller smuts med den medföljande rengöringsborsten. Rengör inte trimmerbladet med vassa föremål.

- Bladen är löstagbara för att underlätta rengöring.

- Ta bort bladen genom att hålla skafettet på Super-X-stubbtrimrnern i ena handen, placera tummen under bladen och trycka bort bladen från skafetten.

- Blås försiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladen.

- Bladen kan sköljas i rinnande vatten. Bladen kan behöva smörjas efter sköljning. Se Smörningsanvisningar ovan.

- Kontrollera att bladen är torra och att det rörliga bladet är i mittet innan du monterar tillbaka bladet på trimmern (se bild 3).

- Trimmern får inte rengöras med kemiska vätskor.

- Rengör bladen efter varje användning och innan du lägger undan apparaten.

## SUOMI

S996E/S991E/S996U

vil begynne å bevege seg.

• Hvis du ute etter en veldig kort finish, kan du bruke trimmeren uten avstandskammen. Dette vil gi deg en trimmet kutt i lengden.

**VIKTIG:** Vær oppmerksom på at når du bruker trimmeren uten avstandskammen, vil kuttlengden være under 0,4 mm. Længdeinstillingen som vises på LED-skjermen, vil ikke lengre være relevant når avstandskammen er av.

**VIKTIG:** Bruk bare tilbehør som følger med apparatet.

**Generelt**

- Inspiser alltid apparatet før bruk for å sikre at trimmeren blader er fri for hår, rusk osv.
- Bruk på rent, tørt hår som er kjemmet fri for floker.

### Instruksjoner for bruk av olje

- For optimal kuttettselse, anbefales det sterkt å ha olje på bladene etter hver bruk.

- Når du bruker olje for første gang, skru av lokket og kutt av enden på plastlosten med en saks.

### Fjern avstandskammen og slå på apparatet

- Hold trimmeren ved en 45 graders vinkel, trykk forsiktig på oljeflasken og påfør 2 dråper direkte på bladene.

- La apparatet være på i ytterligere et par sekunder før å la oljen spre seg langs hele lengden på bladene.

- Slå av apparatet og fjern eventuell overskytende olje ved å forsiktig tørke med en klut før det brukes på hår.

### Reseläsfunktion

- Stubbtrimrnern har en reseläsfunktion som läser alla knappar så att de inte aktiveras i nätställ.

- Du aktiverar reseläset genom att hålla ned l/0-knappen tills tidsvisningen räknar ned från 3 till 1. Lässignalen visas när nedräkningen når 1.

- Du inaktiverar reseläset genom att hålla ned l/0-knappen tills tidsvisningen börjar räkna ned från 3 till 1 tills motorn startar och kör. Reseläset är nu inaktiverat.

- Reseläset inaktiveras automatiskt när enheten laddas.

### Rengöring och underhåll

- Regelbundet rengöring bibehåller den höga prestandan i Super-X-stubbtrimrnern.

- Stäng av apparaten och dra ur väggkontakten om den är ansluten.

- Lägg ut distanskamnen genom att försiktigt lyfta distanskammens framsida från båda sidor och dra över den på apparatens baksida. Lås den på plats igen att klicka den i fästet på skafetten bakom.

- Borst bort eventuellt hår eller smuts med den medföljande rengöringsborsten. Rengör inte trimmerbladet med vassa föremål.

- Bladen är löstagbara för att underlätta rengöring.

- Ta bort bladen genom att hålla skafettet på Super-X-stubbtrimrnern i ena handen, placera tummen under bladen och trycka bort bladen från skafetten.

- Blås försiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladen.

- Bladen kan sköljas i rinnande vatten. Bladen kan behöva smörjas efter sköljning. Se Smörningsanvisningar ovan.

- Kontrollera att bladen är torra och att det rörliga bladet är i mittet innan du monterar tillbaka bladet på trimmern (se bild 3).

- Trimmern får inte rengöras med kemiska vätskor.

- Rengör bladen efter varje användning och innan du lägger undan apparaten.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

S996E/S991E/S996U

vil begynne å bevege seg.

• Hvis du ute etter en veldig kort finish, kan du bruke trimmeren uten avstandskammen. Dette vil gi deg en trimmet kutt i lengden.

**VIKTIG:** Vær oppmerksom på at når du bruker trimmeren uten avstandskammen, vil kuttlengden være under 0,4 mm. Længdeinstillingen som vises på LED-skjermen, vil ikke lengre være relevant når avstandskammen er av.

**VIKTIG:** Bruk bare tilbehør som følger med apparatet.

**Generelt**

- Inspiser alltid apparatet før bruk for å sikre at trimmeren blader er fri for hår, rusk osv.
- Bruk på rent, tørt hår som er kjemmet fri for floker.

### Instruksjoner for bruk av olje

- For optimal kuttettselse, anbefales det sterkt å ha olje på bladene etter hver bruk.

- Når du bruker olje for første gang, skru av lokket og kutt av enden på plastlosten med en saks.

### Fjern avstandskammen og slå på apparatet

- Hold trimmeren ved en 45 graders vinkel, trykk forsiktig på oljeflasken og påfør 2 dråper direkte på bladene.

- La apparatet være på i ytterligere et par sekunder før å la oljen spre seg langs hele lengden på bladene.

- Slå av apparatet og fjern eventuell overskytende olje ved å forsiktig tørke med en klut før det brukes på hår.

### Reseläsfunktion

- Stubbtrimrnern har en reseläsfunktion som läser alla knappar så att de inte aktiveras i nätställ.

- Du aktiverar reseläset genom att hålla ned l/0-knappen tills tidsvisningen räknar ned från 3 till 1. Lässignalen visas när nedräkningen når 1.

- Du inaktiverar reseläset genom att hålla ned l/0-knappen tills tidsvisningen börjar räkna ned från 3 till 1 tills motorn startar och kör. Reseläset är nu inaktiverat.

- Reseläset inaktiveras automatiskt när enheten laddas.

### Rengöring och underhåll

- Regelbundet rengöring bibehåller den höga prestandan i Super-X-stubbtrimrnern.

- Stäng av apparaten och dra ur väggkontakten om den är ansluten.

- Lägg ut distanskamnen genom att försiktigt lyfta distanskammens framsida från båda sidor och dra över den på apparatens baksida. Lås den på plats igen att klicka den i fästet på skafetten bakom.

- Borst bort eventuellt hår eller smuts med den medföljande rengöringsborsten. Rengör inte trimmerbladet med vassa föremål.

- Bladen är löstagbara för att underlätta rengöring.

- Ta bort bladen genom att hålla skafettet på Super-X-stubbtrimrnern i ena handen, placera tummen under bladen och trycka bort bladen från skafetten.

- Blås försiktigt bort eventuella hår som fastnat mellan bladen.

- Bladen kan sköljas i rinnande vatten. Bladen kan behöva smörjas efter sköljning. Se Smörningsanvisningar ovan.

- Kontrollera att bladen är torra och att det rörliga bladet är i mittet innan du monterar tillbaka bladet på trimmern (se bild 3).

- Trimmern får inte rengöras med kemiska vätskor.

- Rengör bladen efter varje användning och innan du lägger undan apparaten.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

S996E/S991E/S996U

vil begynne å bevege seg.

• Hvis du ute etter en veldig kort finish, kan du bruke trimmeren uten avstandskammen. Dette vil gi deg en trimmet kutt i lengden.

## POLSKI

S996E/S991E/S996U

ADAPTER	CA92
TYP BATERII	Litowo-jonowe

### INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Pred rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję.

**WAŻNE!** Używaj tylko akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem.

#### Informacje ogólne

- Zawsze sprawdź urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Używaj na czystych, suchych włosach, wyczesanych aż do całkowitego ich rozplata.

#### Instrukcje dotyczące oświetlenia

- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, zaleca się oświetlenie ostrzy po każdym użyciu.
- Podczas pierwszego użycia oleju odkręć nakrętkę i odetnij nożyczkami sam koniec plastikowej rurki.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową i włóż urządzenie.
- Trzymaj trymer pod kątem 45 stopni, delikatnie ściśnij tubkę z oliwą i nanieś 2 krople bezpośrednio na ostrzą.
- Pozostaw urządzenie włożone na kolejne kilka sekund, aby umożliwić dokładne rozprowadzenie oleju na całej długości ostrzy.
- Po każdym użyciu na włosach włącz urządzenie i usuń nadmiar oleju, delikatnie przecierając ścieżeczką.

#### Ładowanie urządzenia

- Urządzenie wyposażone jest w akumulatory litowo-jonowe.
- Pierwszym użyciem urządzenie powinno być w pełni naładowane. Należy ładować je przez 3 godziny. Pierwsze naładowanie zapewnia optymalną wydajność akumulatora, dzięki czemu strzyżenie i trymowanie jest szybkie i łatwe za każdym razem. Maksymalna pojemność akumulatora zostanie osiągnięta dopiero po 3 cyklach ładowania i rozładowania.
- Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazda sieciowego i włącz zasilacz. Podczas ładowania ledy LED będą się kolejno zapalać na niebiesko. Po całkowitym naładowaniu akumulatora ledy LED przestaną się zapalać kolejno i wszystkie 5 kontrolki ładowania będzie się palić światłem ciągły.
- Gdy poziom naładowania trymera jest niski, dolna dioda LED ładowania będzie migać, ostrzegając, że pozostało około 3 minut pracy z użyciem akumulatora. Ładowanie przez 5 minut pozwala na 3 minutę pracy. Po pełnym naładowaniu urządzenia będzie działał przez ok. 90 minut.
- Jesieli ekran LED wyświetli komunikat „Blad“ i wszystkie kontrolki ładowania zaczyną szybko migać (więcej niż 4 mignięcia na sekundę), urządzenie jest uszkodzone. Jeśli do tego dojdzie, należy przerwać ładowanie, odłączyć zasilacz od sieci i skontaktować się z linią obsługi klienta firmy Conair.

**OSTRZEŻENIE!** Używanie niecertifikowanego zasilacza może spowodować zagrożenie lub poważne obrażenia.

#### Konservacja akumulatorów

- Aby zapewnić optymalne działanie akumulatora, należy całkowicie rozładować trymer i ładować go przez 3 godziny co 6 miesięcy.

#### Praca bezprzewodowa

- Umieść wtyczkę zasilacza w podstawce urządzenia, podłączając urządzenie do odpowiedniego gniazda sieciowego i włącz ją. Gdy zasilacz zostanie prawidłowo podłączony do urządzenia i sieci, diody LED będą się kolejno zapalać na niebiesko podczas ładowania urządzenia.
- Gdy urządzenie zostanie całkowicie naładowane, odłączyc zasilacz od gniazda sieciowego i urządzenia i przygotować urządzenie do użycia.

#### Informacje o adapterze

- Ten produkt jest dostarczany z adapterem do ładowania.
- OSTRZEŻENIE!** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie odłączanego zasilacza do ładowania dostarczonego z tym urządzeniem (CA92). Ten symbol oznacza, że urządzenie jest wyposażone w odłączany zasilacz, który służy do ładowania urządzenia.

#### Korzystanie z nasadek grzebieniowych

- Nasadka grzebieniowa umożliwia zmianę długości cięcia trymera. Zachęcamy do wykonania kilku prób w celu znalezienia preferowanej długości, ale orientacyjnej: ustawienie 0,4 mm do bardzo krótkiej ostrzy, zaś 1,6 mm – gęstszy i dłuższy. Ustawienie 2 mm – da krótką brodę.
- Sprawdź, czy nasadka grzebieniowa jest prawidłowo ustawiona – popchnij ją delikatnie w dół, by ją zablokować.
- Użyj pryczisków dotykowych do cyfrowego sterowania „lub „-“ aby wyregulować teleskopową nasadkę grzebieniową do wymaganej długości.
- Długość cięcia jest wyświetlana na ekranie LED w „mm“ – przewijaj dostępne ustawienia długości za pomocą pryczisków „+/-“. Urządzenie oferuje 24 ustawienia długości: 0,4–5,0 mm w odrębnych co 0,2 mm.
- Wybierz żądaną długość – ustawienie długości zostanie wyświetlone na ekranie LED.

## ČESKÝ

S996E/S991E/S996U

ADAPTOR	CA92
TYP BATERIE	Lithium-iontová

### INSTRUKCE UŽYTOKWANIA

Pred rozpocetiem korzystania z produktu naley dojednale przeczyta instrukcje.

**WAŻNE!** Używaj tylko akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem.

#### Informacje ogólne

- Zawsze sprawdź urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Używaj na czystych, suchych włosach, wyczesanych aż do całkowitego ich rozplata.

#### Instrukcje dotyczące oświetlenia

- Aby zapewnić optymalną wydajność strzyżenia, zaleca się oświetlenie ostrzy po każdym użyciu.
- Podczas pierwszego użycia oleju odkręć nakrętkę i odetnij nożyczkami sam koniec plastikowej rurki.
- Zdejmij nasadkę grzebieniową i włóż urządzenie.
- Trzymaj trymer pod kątem 45 stopni, delikatnie ściśnij tubkę z oliwą i nanieś 2 krople bezpośrednio na ostrzą.
- Pozostaw urządzenie włożone na kolejne kilka sekund, aby umożliwić dokładne rozprowadzenie oleju na całej długości ostrzy.
- Po każdym użyciu na włosach włącz urządzenie i usuń nadmiar oleju, delikatnie przecierając ścieżeczką.

**WAŻNE!** Należy pamiętać, że w przypadku korzystania z trymera bez nasadki grzebieniowej długość cięcia będzie mniejsza niż 0,4 mm. Po odłączaniu nasadki grzebieniowej ustawienie długości wyświetlane na ekranie LED przestanie mieć znaczenia.

**Wodoszczelność**

Trymer i nasadki grzebieniowe są w 100% wodoodporne i mogą być używane pod prysznicem ani w wannie. Po każdym użyciu i przed schowaniem należy zawsze wyczyścić trymer i pozostawić go do wyschnięcia. (Więcej informacji znajduje się w sekcji „Czyszczenie i konserwacja“).

**Pokyny k olejowaniu**

- Po optimalnym strzyżeniu výkon se doporučuje po každém použití čepelu na olej.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Trymer do zarostu je vyposažený v funkci paměti, která zapisuje ostatní vybrane ustanovení délky. Po vložení do stroje vratí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky. Po výměně čepelu je funkce paměti vymazána.

**Pokyny k olejování**

- Při prvním použití výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Zastřívávač strniště má paměťovou funkci, která ukládá poslední zvolené nastavení délky. Po vypnutí se hřebenový nástavec vrátí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky.

**Pokyny k olejování**

- Při prvním použití výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Trymer do zarostu je vyposažený v funkci paměti, která zapisuje ostatní vybrane ustanovení délky. Po vložení do stroje vratí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky. Po výměně čepelu je funkce paměti vymazána.

**Pokyny k olejování**

- Při prvním použití výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Zastřívávač strniště má paměťovou funkci, která ukládá poslední zvolené nastavení délky. Po vypnutí se hřebenový nástavec vrátí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky.

**Pokyny k olejování**

- Při prvním použití výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

## RUSSKIY

S996E/S991E/S996U

ADAPTER	CA92
TYP BATERIE	Lithium-iontová

### INSTRUKCJA UŻYTOKWANIA

Pred rozpocetiem korzystania z produktu naley dojednale przeczyta instrukcje.

**WAŻNE!** Używaj tylko akcesoriów dostarczonych wraz z urządzeniem.

#### Informacje ogólne

- Zawsze sprawdź urządzenie przed użyciem, aby upewnić się, że w ostrzach nie ma włosów, zanieczyszczeń itp.
- Używaj na czystych, suchych włosach, wyczesanych aż do całkowitego ich rozplata.

#### Instrukcje dotyczące oświetlenia

Trymer i nasadki grzebieniowe są w 100% wodoodporne i mogą być używane pod prysznicem ani w wannie. Po każdym użyciu i przed schowaniem należy zawsze wyczyścić trymer i pozostawić go do wyschnięcia. (Więcej informacji znajduje się w sekcji „Czyszczenie i konserwacja“).

**Wodoszczelność**

Trymer i nasadki grzebieniowe są w 100% wodoodporne i mogą być używane pod prysznicem ani w wannie. Po każdym użyciu i przed schowaniem należy zawsze wyczyścić trymer i pozostawić go do wyschnięcia. (Więcej informacji znajduje się w sekcji „Czyszczenie i konserwacja“).

**Pokyny k olejowaniu**

- Po optimalnym strzyżeniu výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Trymer do zarostu je vyposažený v funkci paměti, která zapisuje ostatní vybrane ustanovení délky. Po vložení do stroje vratí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky.

**Pokyny k olejování**

- Při prvním použití výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Trymer do zarostu je vyposažený v funkci paměti, která zapisuje ostatní vybrane ustanovení délky. Po vložení do stroje vratí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky.

**Pokyny k olejování**

- Při prvním použití výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Trymer do zarostu je vyposažený v funkci paměti, která zapisuje ostatní vybrane ustanovení délky. Po vložení do stroje vratí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky.

**Pokyny k olejování**

- Při prvním použití výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Trymer do zarostu je vyposažený v funkci paměti, která zapisuje ostatní vybrane ustanovení délky. Po vložení do stroje vratí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky.

**Pokyny k olejování**

- Při prvním použití výkon se doporučuje smazat lezvu maslem po každém použití čepelu.
- Při prvním použití oleje odšroubujte uzávěr a nůžkami odstrňte konec plastové trubice.

**Funkce paměti**

Trymer do zarostu je vyposažený v funkci paměti, která zapisuje ostatní vybrane ustanovení délky. Po vložení do stroje vratí do polohy 0,4 mm. Po opětovném zapnutí zastřívávače se hřebenový nástavec automaticky posune na poslední zvolené nastavení délky.

**Pokyny k ole**

<b>ADAPTOR</b>	 CA92
<b>TIP BATERIE</b>	Ioni de litiu

**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**

Vă rugăm să cățăriți cu atenție următoarele instrucții înainte de a folosi acest aparat.

**IMPORTANT!** Utilizați numai accesorii furnizate împreună cu aparatul.

**Generalități**

- Inspectați intotdeauna aparatul înainte de utilizare pentru a vă asigura că lamele lui sunt fără păr, resturi etc.
- Utilizați pe păr curat, uscat, pieptănăt până când nu mai este încrucișat.

**Instrucțiuni de ungere**

- Pentru performanțe optime de tăiere, este recomandat să lubrificați lamele după fiecare utilizare.
- Când utilizați uleiul pentru prima dată, desurubați capacul și căutați capătul tubului de plastic cu o foarfecă.
- Scoateți ghidajul de pieptene și porniți aparatul.
- Înținând trimmerul la un unghi de 45 grade, strâneți ușor tubul de ulei și aplicați 2 picături direct pe lame.
- Lăsați aparatul pornit câteva secunde în plus pentru a permite uleiului să se răspândească bine pe lungimea lamelor.
- Oprîți aparatul și îndepărtați excesul de ulei tamponându-l ușor cu o cărpă înainte de a-l folosi pe păr.

**Încărcarea aparatului**

- Acest trimmer este echipat cu baterii cu ioni de litiu.
- Înainte de prima utilizare, aparatul trebuie să fie încărcat complet, în mod continuu, timp de 3 ore. Această supraîncărcare inițială asigură o performanță optimă a puterii livrate pentru a permite o tundere rapidă și fără probleme de fiecare dată. Capacitatea maximă a bateriei va fi atinsă numai după 3 cicluri de încărcare și descărcare.
- Conectați adaptorul de încărcare la o priză de rețea adecvată și porniți-l de la partea din spate peretei. O lumină LED albastră se va aprinde continuu pe produs pentru a arăta că trimmerul se încarcă. Când bateria este complet încărcată, lumina LED nu va mai urca pe produs și toate cele 5 lumini de încărcare vor rămâne aprinse.

• Când trimmerul are un nivel scăzut, LED-ul de încărcare din partea de jos va clipi pentru a avertiza că mai sunt aproximativ 3 minute de utilizare a bateriei. O încărcare de 5 minute va oferi 3 de utilizare. O încărcare completă va asigura aproximativ 90 minute de utilizare.

• Dacă ecranul LED afișează „Er” și toate luminile de încărcare încep să clichească rapid (mai mult de 4 cliri pe secundă), atunci aparatul este defect. Dacă se întâmplă acest lucru, vă rugăm să oprîți încărcarea și să scoateți adaptorul de la rețea, apoi să contactați Conair Customer Care Line.

**Menajarea bateriilor**

Pentru a menține capacitatea optimă a bateriilor reîncărcabile, aparatul trebuie desăcarat complet și apoi reîncărcat timp de 3 ore la fiecare 6 luni.

**Funcționarea fără fir**

- Introduceți adaptorul în baza aparatului, conectați-l la o priză de rețea adecvată și porniți-l. Atunci când adaptorul este introdus corect în aparat și conectat la rețea electrică, LED-ul albastru va lumina continuu produsul pentru a indica faptul că trimmerul se încarcă.
- Odată ce aparatul este complet încărcat, indicatorul luminos nu va mai clipi și va rămâne static. Deconectați adaptorul de la priză și apărați, apoi pregătiți-vă pentru utilizare.

**INFORMAȚII DESPRE ADAPTOR**

Pentru acest produs este furnizat un adaptor de încărcare.

- **AVERTISMENT!** În scopul reîncărcării bateriei, utilizați numai unitatea de alimentare detașabilă pentru încărcare furnizată cu acest aparat (CA92). Acest simbol  indică faptul că există o sursă de alimentare detașabilă pentru mijloacele de încărcare.

**Utilizarea ghidajului de pieptene**

- Ghidajul de pieptene vă permite să modificați lungimea de tăiere a trimmerului. Vă trebuie să experimentați pentru a găsi lungimea preferată, dar, ca un ghid, 0,4 mm vă va oferi o barbă foarte scurtă, în timp ce 1,6 mm vă va da un aspect de barbă mai lungă. 2 mm+vă va oferi o barbă scurtă.
- Asigurați-vă că ghidajul de pieptene este poziționat corect prin împingerea ușoară a acestuia în jos pentru a-l fixa în poziție.
- Utilizați butoanele „-“ sau „+“ ale controlului tactil digital pentru a regla ghidajul telescopic al pieptenelui la lungimea dorită.
- Lungimile de tăiere sunt afișate pe ecranul LED în mm – defilați prin setările de lungime disponibile cu butoanele +/- . Sunt disponibile 24 setări de lungime: 0,4 – 5,0 mm în trepte de 0,2 mm.
- Selectați lungimea dorită - setarea lungimii va rămâne afișată pe ecranul LED.

**Utilizarea trimmerului fără ghidajul pentru pieptene**

- Utilizarea fără ghidajul de pieptene este ideală pentru detalierea / modelarea și aranjarea generală a marginilor.
- Pentru a detașa ghidajul de pieptene, tăineți usor trimmerul într-o mână și degetul mare și arătător poziționate în partea din față a ghidajului de pieptene (Fig.1). Întoarceți ghidajul de pieptene spre partea din spate a unității și blocați-l în poziție prin apăsarea fermă pe dispozitivul de fixare de la partea din spate a mânerului (Fig. 2).
- Porniți trimmerul pentru barbă, iar afișajul LED se va aprinde și lamele vor începe să se miște.
- Dacă sunteți în căutarea unui finisaj foarte fin, puteți utiliza trimmerul fără ghidajul de pieptene. Astfel veți obține o tăiere extrem de scurtă.

**IMPORTANT:** Vă rugăm să rețineți că atunci când utilizați trimmerul fără ghidajul de pieptene, lungimea de tăiere va fi sub 0,4 mm. Setarea lungimii afișată pe ecranul LED nu va mai fi relevantă atunci când ghidajul de pieptene este detașat.

**Impermeabilitatea**

Trimmerul și ghidajele pentru pieptene sunt 100% impermeabile și pot fi utilizate la dus și în cadă. Asigurați-vă intotdeauna că curățați și lăsați trimmerul să se usuce după fiecare utilizare și înainte de a-l depozitați. (Consultați secțiunea „Curățarea și întreținerea”, pentru informații suplimentare).

**Funcția de memorie**

Trimmerul pentru barbă are o funcție de memorie care stocăază ultima setare de lungime aleasă. Când unitatea este oprită, ghidajul de pieptene revine la poziția de 0,4 mm. La repornire, ghidajul pentru pieptene se deplasează automat până la ultima setare de lungime aleasă.

**Funcția de blocare în voiaj**

- Trimmerul pentru barbă are o funcție de blocare în voiaj care va bloca toate butoanele pentru a evita activarea accidentală.
- Pentru a activa blocarea în voiaj, apăsați și mențineți apăsat butonul I/O până când afișajul timpului numără invers, de la 3 la 1. Când numărătoarea inversă ajunge la 1, este afișat semnalul de blocare.
- Pentru a dezactiva blocarea în voiaj, apăsați și mențineți apăsat butonul I/O până când afișajul timpului începe numărătoarea inversă, de la 3 la 1, motorul pornește și începe să funcționeze. Blocarea în voiaj este acum dezactivată.
- La încărcarea unității, blocarea în voiaj este dezactivată automat.

**Curățarea și întreținerea**

- Curățarea regulată va menține performanțele ridicate ale trimmerului pentru barbă Super-X.

- Oprîți și scoateți cablul de alimentare, dacă este conectat.
- Detaşați ghidajul de pieptene ridicându-l de la partea din față a lui – din ambele părți, glisându-l peste partea din spate a unității și blocându-l în poziție prin apăsarea fermă pe dispozitivul de fixare din spatele mânerului.

- Utilizați peria de curățare furnizată pentru a îndepărta părul și resturile. Nu utilizați un obiect ascuțit pentru a curăța lama trimmerului.
- Lamele pot fi îndepărtați pentru a facilita curățarea.

- Pentru a îndepărta lamele, țineți mânerul trimmerului pentru barbă Super-X cu o mână, plasați degetul mare sub lame și împingeți-le departe de mâner.
- Suflați ușor pentru a îndepărta părul prin sub lame.

- Lamele pot fi clătite sub robinet. După clătire, este posibil să fie nevoie să le ungeti. Consultați „Instrucții de ungere” de mai sus.

- Înainte de a reața lamele la trimmer, asigurați-vă că ele sunt uscate și că cea mobilă este în centru (consultați Fig. 3)

- Vă rugăm să nu utilizați lichide chimice la curățarea trimmerului.
- Asigurați-vă că curățați lamele după fiecare utilizare și înainte de a le depozita.

